

BILL 89

PROJET DE LOI 89

**Supplementary Appropriations Act
1995-96 (2)**

**Loi supplémentaire de 1995-96 (2)
portant affectation de crédits**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$6,500,000 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 1995 to the thirty-first day of March, 1996 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Estimates, Volume II, for the fiscal year ending March 31, 1996 upon which document the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$6,500,000 qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 1995 au 31 mars 1996, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au Volume II du budget supplémentaire de l'année financière se terminant le 31 mars 1996, document sur lequel l'annexe est basée.

SCHEDULE

ANNEXE

ORDINARY ACCOUNT

COMPTE ORDINAIRE

Department of Transportation	\$6,500,000
Total Ordinary Account	\$6,500,000
Grand Total - Supplementary Estimates, Volume II, for the fiscal year ending March 31, 1996, not otherwise provided for	\$6,500,000

Ministère des Transports	\$6,500,000
Total du compte ordinaire	\$6,500,000
Total général - Budget supplé- mentaire, Volume II, de l'année financière se terminant le 31 mars 1996 (charges et dépenses auxquelles il n'est pas autrement pourvu)	\$6,500,000